Photo MELFL



とくしゅう PART2 西安城壁でマラソン大会

感動と友情が歴史の大地を走った

とくしゅう PART3 ヘイワード市と姉妹都市を結んで10年 太平洋に架けた友情の橋



総勢1,500人が参加した西安城壁国際マラソン大会

- ●街角ホットニュース
- ●サークル通信
- •WE ARE IN FUNABASHI

市民ひとことインタビュー ふなばしの民話/まちなかの文化財 vol. 76

広報ふなばし写真版

11月号(隔月第4月曜日発行)



アンデルセン公園がオープン 家族みんなで童話の、世界へ



大橋和夫市長やオーデンセ市のアンカー・ボイエ市長、田久保捷三市 議会議長、市内の小学生などによってテーブカットが行われました

ワンパク王国に「メルヘン(童話)の丘」と 「子ども美術館」を加えたアンデルセン公園が、 10月25日にオープンしました。 アンデルセン公園は、 福祉と緑の都市宣言

の記念事業として建設され、船橋市の姉妹都市、 デンマーク・オーデンセ市で生まれた世界的な童 話作家アンデルセンにちなんで名付けられました。 メルヘンの丘には、公園のシンボルとなる風車や、 19世紀の農家などアンデルセン童話に出てくるよ うな、素朴なデンマークの風景が広がっています。 子ども美術館は、作品の展示だけでなく、子ども たちが五感を使って自由に創作活動できるように 工夫された、全国でもユニークな美術館です。

アンデルセン公園は、子どもたちはもちろんの こと、家族みんなで触れ合うことのできる緑豊か



世界で初めて複製が許可されたアンデルセン像が メルヘンの丘を見守っています

アンデルセン公園 (金堀町525 🛣 🗊 6627) 高校生以下は料金据え置き、65歳以上は無料に

開園時間

午前10時~午後4時 ※3月~11月の日曜・祝日 午前9時~午後5時

※7月21日~8月31日の平日 午前9時30分~午後4時30分

圖入園料金 4歲児以上 100円

小・中学生 200円 般 900円 ※25人以上の団体は1割引き

※高校生 600円 ※65歳以上の方および身体に 障害のある方等は無料

一交通の案内

◆新京成バス

● J R 船橋駅 (北口) 発、新京成 • 東葉高速線北習志野駅発、新 京成三咲駅各駅発⇨小室駅行、 豊富農協前行、倉本記念病院行

●北総開発鉄道小室駅発⇒JR船橋 ●南ゲート 駅北口行、北習志野駅行、三咲駅 行、鎌ヶ谷大仏行



毎週月曜日

祝日の翌日

年末年始

の時はその翌日)

(月曜日が祝日および休日

(祝日が金曜日および土曜 日の時は次の火曜日)

(12月29日から1月3日まで)

普通車 500円 大型車 2,000円 (マイクロバスも含む)

◆最寄りのバス停

ワンパク王国(徒歩1分) 県民の森(徒歩5分) 豊富農協前(徒歩5分)

養護学校入口(徒歩10分) 原宿(徒歩10分)



「太陽の橋」はメルヘンの丘とワンパク王国を結んでいます



オーデンセ市から技術者 を招いて造られた「農家」 を見学する両市長

オーデンセ市



世界的童話作家アンデルセンの 生地として有名なデンマーク王国 オーデンセ市。人口約18万1,000 人でデンマーク第3の都市です。 氷河の浸食作用でなだらかな平野 が続き、歴史ある街並みで、生活 水準が高く、市民生活に欠かせな い福祉や教育制度も大変充実して います。船橋市とは、平成元年4 月6日に姉妹都市になりました。



葦ぶき屋根が印象的な1800年代

自然を満喫しながらのバーベキューは、味もまた格別



子ども美術館は、いろい ろな体験ができて、楽し いですね

滝政弘さん美鈴さん(薬円台) 亜依美^⁵%(10歳)良太[⟨]%(8歳)

段差が少ないので、とて も歩きやすいですね

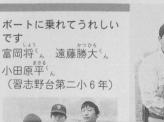
藤代和子さん(高根町) 友実 (8歳)



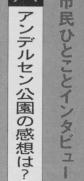
自然がいっぱいで散歩す

るのが楽しみです 梅澤照夫きん(咲が丘)

代美さん



広々とした風景が北海道 と似ていますね 道本伸治さん (芝山) 美奈子さん 翔太(人(1歳)





オープン記念式典の後、大橋和夫市長の案内で、アンカー・ボイエ市長をはじめオーデンセ市の皆さんが、園内を見学。 子ども美術館の「木のアトリエ」では、子どもたちが木工作に挑戦していました



「子ども美術館」は、6つのアトリエや創作スタジオなど があり、子どもたちがつくる楽しさを体験できる施設です



楽しく土に触れられる子ども 美術館の「陶芸のアトリエ」



太陽の池に造られた「水上ステージ」では、 様々なイベントが行われます

で約1.6~クタールの「太陽の池」では、ボート遊びか楽しめます

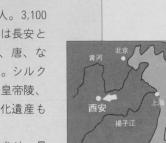
男子ハーフマラソン優勝者に、大橋市長から金メダルが授与された



マラソン大会のスタート前に、両市長をはじめとする代表団の皆さんが走り初め



西安市内は、広い道路に車や自転車、 人があふれ、活気に満ちている



陝西省の省都で、人口は約640万人。3,100 余年の歴史を持つ古都です。かつては長安と 呼ばれ、その一帯は、秦、漢、隋、唐、な ど11王朝の都として栄えてきました。シルク ロードの起点として知られ、秦の始皇帝陵、 兵馬俑、大雁塔など、古代からの文化遺産も

また、中国西北地方最大の都市であり、最 近では高度技術を導入した工業団地が建設さ れるなど新たな一面も注目されています。平 成6年11月2日、船橋市と友好都市になりま した。



歴史と友情を味わいながら、ゴールを目指す



西安城壁は、周囲約14㎞高さ12㎞。中国にある城壁では、 唯一完全な状態で保存されている



秦の始皇帝の死後を守る地下軍団"兵馬俑"。紀元前200年代に 作られたもので、1974年に発見された





マラソン大会が大成功に終わり、喜びを分かち合う 大橋和夫市長(右)と馮煦初西安市長



最も参加者が多かった男女5キロの部。約850 人が西門から一斉にスタート

日から5

かっ



10月9日、ヘイワード市の皆さんが市役所を訪れ、湊町小学校の児童をはじめ、市民の皆さんや市職員の歓迎を受けました



記念式典で記念品の交換をする大橋和夫市長 (右) とヘイワード市のロベルタ・クーパー市長



懇談会では、両市民の活発な 意見が交わされました



両市の小・中・高校生の作品展が市民ギャラリーで開催され、 初日には両市長が会場を訪れました



市と姉妹都市を結

友好都市提携2周年と城壁マラソン大会の開催を祝う記念パー ティー。西安市の子どもたちが民族舞踊で歓迎してくれた



文化・スポーツ交流では、両市の民俗芸能やニュースポーツ、気功 などを通して友好を深めた



大橋市長に続き、西 安市の名誉市民となっ た丹澤章浩船橋市国 際交流協会会長



11月2日に西安体育場で行われた文化・スポーツ 交流。両市民の笑顔があふれていました



JAZZ&SONG IN FUNAB



10月11日、葛飾公民館で行われた「アメリカンフェア」。



モロー高校の皆さんが和太鼓にチャレンジ

10月11日には、交流のフィナーレを飾る「10周年記念パーティー」が、船橋アリーナで開催され、最後は、両市長が手を取り合って末永い友情を誓いました

ヘイワード市



カリフォルニア 州中央部、サンフ ランシスコ湾の東 岸に位置し、面積 は約140平方キロ メートル、人口は 約12万2,000人で、 日系人も5,000人 ほど住んでいます。 ヘイワード市は、 物資の集散基地、

また、大都市に隣接した人口急増都市であることなど、地理的条件や都市形態が船橋市によく似ています。昭和61年11月7日に姉妹都市になりました。



10月10日、ジネス・ジャズバンドをゲストに迎えて行われた「ストリートコンサート」



日本食を味わいながら、楽しいひととき



10月11日、市立船橋高校を訪れたモロー高校の皆さんが、英語の授業を体験。なごやかな雰囲気のなか、友好を深めました



船橋アリーナで行われた「10周年記念パーティー」には、約1,000人の市民が参加しました





オープニングパレードで沿道の皆さんに笑顔で応える両市長



民踊パレードには、大橋市長とクーパー市長も 飛び入り参加



10月10日に行われた「一平・さやかファミリーフェスティバル」にヘイワード市の皆さんも参加しました



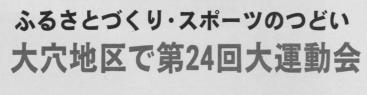


応援にも熱が入ります

大人顔負けの力強い相撲が披露されました

10月13日、船橋大神宮で恒例の奉納子ども相撲大会が行わ れました。

これは、大神宮氏子青年会の主催により、毎年行われてい るもので、今年で17回目。当日は、市内11の小学校から選ば れたチビッ子力士186人が参加し、熱い取り組みが行われま した。大会の結果は、個人戦3・4年生の部が伊藤和也君 (南本町小4年)、5・6年生の部が杉野勇君(薬円台南小6 年)、団体戦では、法典東小Aチームが優勝を果たしました。





10月27日、大穴小学校で大 穴地区町会自治会連合会の運 動会が開かれました。

り組みの連続

快晴の空のもと、約5,000 人の皆さんが参加したこの運 動会は、ちびっ子からお年寄 りまで楽しめる競技や、ユー モアあふれる競技がいっぱい。 会場は、家族やチームを応援 する声で、一日中にぎわって



鳥居の前に立つ庚申塔

つり下げたおもちゃを取って親子でゴール

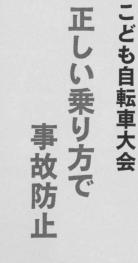
「本日開店おもちゃやさん」



交通ルールを守った正しい運転技術を競いました

10月30日、交通安全こども自転車大会の地区予選が、運動公園の 体育館で行われました。今回で19回となるこの大会は、自転車の安 全な乗り方や交通知識を身につけてもらい、交通事故の防止に役立 てるために開かれたもの。

当日は、市内の小学校から8チームが参加し、実技と学科の両部 門で競い合いました。総合得点の高かった湊町小学校と古和釜小学 校Aチームが、市長賞、教育長賞をそれぞれ受賞。来年6月に行わ れる県大会へ駒を進めました。



街まちかど角

ホットニュース

皆さんからの 情報をお待ち しています。

◆広報課

☎ 36 − 2015



選手宣誓をする渡辺愛里さん(古和釜小5年)

川沿いに設けられた関所では、土支のスタンプが押されました

水と緑の再発見 海老川、長津川十二福像十二支巡り



この日、新たに除幕された飛翔馗の像 これで十二福像がすべてそろいました

10月13日、海老川、長津川 十二福像十二支巡りが行われ ました。この12体の福像は、 海老川に親しみ、楽しく散歩 するための道しるべとして設 置されたものです。

秋晴れのもと、家族連れな どたくさんの皆さんが、川辺 の自然を楽しみながら散策を しました。



ふらばい民話

能豫(海神澪)の発

あい・らぶ・ふなばし

ルカ

まい・ふぁっしょん



「いくらやってもこれでいいというものが ないんです」と鈴木さん

千葉県伝統工芸品に指定 されている下総染小紋

正確に型を付けることが 私たちの技術です

ハローBaby





してくれました。

みゆき さん (二 宮)

あざやかなローズピンクのスリー ピースで登場した小熊さんは、ピ

「いつもは、シンプルな服装が 多いですね。気をつけていること は、靴やバッグの色を合わせるよ

いつか、ピアノのリサイタルを 開きたいと、さわやかな笑顔で話

アノ教室の先生。

うにしていることです」。



エアロビクスでさわやかな汗を流しましょう

①平成3年4月 ②船橋アリーナ ③毎週木曜日 (11時~12時30分) ④13人 ⑤久野すみれ **☎**64−5517



にも参加しました



「'96エアロビクスふぇすてぃばる」



65歳以上の方、お待ちしています



ピアノに合わせて元気よく 童謡を歌います

①平成2年8月 ②北部公民館 ③毎週水曜日 (13時~16時) ④13人 ⑤角頼 実 **☎**57−1864

みんなの広場

❸活動日 5連絡先

②活動場所 4会員数

船橋市ダーツ

私たちと楽しく中国語の初歩を学びませんか

①平成元年4月 ②海老が作公民館 ④10人 ⑤浅野 博

☎62−2053



李冬梅先生が、やさしく 丁寧に教えてくれます



みんなで楽しくをモットーにがんばっています



ダーツは、集中力が大切

①平成8年4月 日 (19時~21時) ④65人 ⑤門倉忠克

☎47−9607



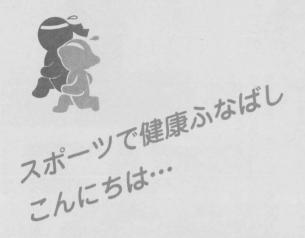
7人中5人が区間賞を取り、コースレコードで優勝した男子チ



区間記録タイの29分44秒をマークした第一区の柴田真一選手(先頭から2番目)

トップでゴールインしたアンカーの奏由華選手を胴上げ

第2区の横田玲美選手から大島聖子選手にタスキリレー



千葉県高校駅伝競走大会が、11月2日印旛郡白井町で行われ、市立船橋高 校陸上部の男女が3年連続7回目のアベック優勝を果たしました。女子は、 前評判通りの圧倒的強さで第1区スタート直後から2位以下を大きく引き離 し、8年連続の全区間1位で完全優勝。男子は、第1区で柴田真一選手が区 間記録タイをマークし、第2区以降も安定した走りで2時間7分52秒のコー ス新記録で優勝しました。

12月22日に京都・都大路で行われる全国高校駅伝競走大会での市船の活躍 に、市民の皆さんの熱い声援をお願いします。



大会で自己最高タイムを記録し、見事に準優勝した船橋市消防団婦人消防隊の皆さん

日ごろの練習の成果を存分に発揮 婦人消防隊が全国準優勝

第12回全国婦人消防隊消防操法全国大会 が、10月24日に行われました。

この大会は、婦人消防隊の消防技術と士気 を高め、地域防災組織の強化を目的に、毎年 開催されているものです。

晴天に恵まれたコンディションのもと、今 年は各都道府県を代表する47チーム329人が 出場。船橋市消防団婦人消防隊は、正確で機 敏な操法を行い、初出場ながら見事準優勝に 輝きました。